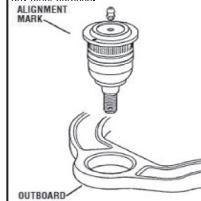
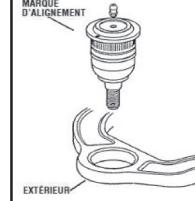


INSTALLATION INSTRUCTIONS FOR UPPER BALL JOINT		MAY 2010 MAI 2010 MAYO 2010	
GUIDE D'INSTALLATION DU JOINT À ROTULE SUPÉRIEUR		FORM NUMBER Numéro du formulaire NÚMERO DE FORMA	
INSTRUCCIONES DE INSTALACION ROTULA SUPERIOR		4824 Printed in U.S.A.	
<p>CAUTION: The steering knuckle must be replaced in any and all cases of broken, bent, or loose ball joint studs in knuckle.</p> <p>CAUTION: Proper service and repair procedures are essential for safe and reliable installation of chassis parts, and require experience and tools specially designed for the purpose. These parts MUST be installed by a qualified mechanic, otherwise an unsafe vehicle and/or personal injury could result.</p> <p>WARNING: Before attempting to remove the stud from the steering knuckle, make sure the stud of the old ball joint was correctly seated in the steering knuckle. If the stud is not correctly seated, it may become rounded, deformed, or damaged if observed, the STEERING KNUCKLE MUST BE REPLACED. Failure to replace a damaged or worn steering knuckle can cause the ball joint stud to break and cause the wheel to separate from the vehicle.</p> <p>NOTE: The parts in this kit are designed to replace the worn or nonfunctioning original equipment parts in the vehicle as produced by the vehicle manufacturer. These parts are not designed for installation on vehicles where the vehicle suspension and/or steering systems have been modified for racing, competition, or any other purpose.</p> <p>ALIGNMENT MARK</p>  <p>OUTBOARD</p> <p>DISASSEMBLY</p> <ol style="list-style-type: none"> Raise vehicle and remove the wheel and tire assembly. Remove the retaining bolts for the brake hose and the wheel speed sensor brackets. <p>FRONT DRIVE SHAFT REMOVAL, IF NOT REQUIRED SKIP TO STEP 8:</p> <ol style="list-style-type: none"> Place a drift or a large screw driver through the brake caliper into the vanes of the brake rotor to prevent it from turning. Remove the nut and the washer from the drive shaft hub. Remove the six bolts securing the wheel drive shaft inboard flange from the output shaft flange. Remove the drift from the rotor. Remove stabilizer link from stabilizer bar and lower control arm. Wrap shop towels around both the inner and the outer drive shaft boots in order to avoid damage to the boots and remove the drive shaft. Remove the nut from the upper ball joint stud. Using a suitable tool separate the upper ball joint stud from the steering knuckle (never strike steering knuckle with hammer). Remove nuts and bolts that secure upper control arm to vehicle. Remove control arm from vehicle. Using a suitable press tool, remove the ball joint from the control arm. Examine ball joint contact area of the arm and make sure it is clean and free of cracks. <p>ASSEMBLY</p> <ol style="list-style-type: none"> Position the new ball joint in the upper control arm with the drilled-hole alignment mark facing outward toward the wheel (SEE FIGURE 1). WARNING: The ball joint is directional and damage will occur if this procedure is not followed. Using a suitable tool separate the upper ball joint stud from the steering knuckle (never strike steering knuckle with hammer). Remove nuts and bolts that secure upper control arm to vehicle. Remove control arm from vehicle. Using a suitable press tool, remove the ball joint from the control arm. Examine ball joint contact area of the arm and make sure it is clean and free of cracks. Install snap ring onto back of ball joint housing. Install supplied grease fitting. Install the upper control arm with bolts, cams and nuts. Tighten nuts to 140 ft. lbs. (190 N·m). Connect the upper control arm to the steering knuckle. <p>DRIVESHAFT INSTALLATION, IF NOT REQUIRED SKIP TO STEP 27:</p> <ol style="list-style-type: none"> Insert the drive shaft splined shank into the knuckle hub. Install washer and nut. Attach the inboard drive shaft flange to the output shaft with the six inboard flange bolts. Place a drift or a large screw driver through the brake caliper into the vanes of the brake rotor to prevent it from turning. Tighten the inboard flange bolts to 58 ft. lbs. (78 N·m). Tighten the hub nut to 165 ft. lbs. (225 N·m). Remove the drift from the rotor. Reinstall stabilizer link to stabilizer bar and lower control arm. Install the new slotted nut supplied. Torque the slotted nut to 50 ft. lbs. (68 N·m). Continue to tighten the slotted nut to the next available slot. Never back off the slotted nut to achieve alignment with the hole in the stud. Install and spread the cotter pin. Install the retaining bolts for the brake hose and wheel speed sensor brackets. If ball joint is greasable, lubricate with a good grade of chassis grease. Install the wheel and torque to O.E. specifications and lower the vehicle to the floor. Align the front end of the vehicle to specifications. A check of the wheel balance is recommended. <p>CAUTION: This kit may contain selflapping grease fitting(s) for threaded or non-threaded holes.</p>	<p>ATTENTION: Si une tige de joint à rotule est endommagée, pliée ou lâche dans un état usagé, le porte-fusée doit être remplacé.</p> <p>ATTENTION: Pour assurer une sécurité de conduite et de sécurité et fiabilité, il est recommandé d'appliquer les procédures d'installation et de réparation appropriées, ainsi que de disposer de l'expérience et des outils spécialement nécessaires. Ces pièces DOIT être installées par un mécanicien qualifié, sinon le véhicule pourrait être moins fiable et des personnes pourraient être blessées.</p> <p>AVERTISSEMENT: Avant d'essayer d'enlever la tige de fusée, assurez-vous que la partie supérieure de la rotule est correctement assise dans le porte-fusée. Si la tige du joint à rotule présente un jeu dans le porte-fusée, ou si une aspérité, une déformation ou uneavarie quelconque est découverte, le PORTÉ-FUSÉE DOIT ÊTRE REMPLACÉ. Si un porte-fusée endommagé ou usagé est utilisé, il peut être difficile de démonter le JOINT À ROTULE et la rotule pourrait se détacher complètement du véhicule.</p> <p>REMARQUE: Les pièces de ce kit servent à remplacer les pièces d'origine qui ont été endommagées ou dégradées par l'usure ou l'usure. Ces pièces ne sont pas conçues pour être installées sur des véhicules où la suspension et/ou les systèmes de direction du véhicule ont été modifiés pour des courses, des compétitions ou pour d'autres objectifs.</p> <p>MARQUE D'ALIGNEMENT</p>  <p>EXTÉRIEUR</p> <p>DÉPOSE DE L'ARBRE DE TRANSMISSION FRONTAL, SI NON NÉCESSAIRE, PASSER À L'ÉTAPE 6:</p> <ol style="list-style-type: none"> Inserer un poinçon ou un gros tournevis à travers l'étrier de frein afin d'intérieur des palettes du rotor de frein afin d'empêcher de tourner. Retirer l'éclou et la rondelle du moyeu de l'arbre d' entraînement. Retirer les six boulons retenant la bride intérieure du bras de transmission de la bride de l'arbre de sortie. Retirez le poinçon du rotor. Retirer l'articulation de la barre stabilisatrice du bras inférieur de suspension. Envelopper les soufflets interne et externe du bras de transmission d'une serviette afin d'éviter de les endommager, puis retirer le bras de transmission, Retirez l'éclou sur le goujon du joint à rotule supérieur. À l'aide d'un outil approprié, retirez le goujon du joint à rotule supérieur du portefusée (ne jamais frapper le porte-fusée avec un marteau). Retirer les écrous et les vis fixant le bras de commande supérieur au véhicule. Retirer le bras de commande du véhicule. À l'aide d'une presse appropriée, retirez le joint à rotule sur le bras de commande. Examinez la zone de contact de joint à rotule avec le bras, en vous assurant qu'il est propre et sans fissure. ASSEMBLAGE Placez le nouveau joint à rotule dans le bras de commande supérieur afin que la marque d'inversion fasse face à l'orifice perforé soit face à l'extérieur, vers la roue (VOIR LA FIGURE 1). AVERTISSEMENT: Le joint à rotule est directionnel et des dommages peuvent survenir si la procédure n'est pas suivie. Avec un outil de compression, installez correctement le joint à rotule dans le bras de commande jusqu'à ce que la butée soit contre le bras de commande. Montez le circlip sur l'arrière du compartiment du joint à rotule. Installez le graisseur fourni. Installez le bras supérieur de direction avec les boulons, les cames et les écrous. Serrer les écrous à 140 ft. lbs. (190 N·m). Connecter le bras de commande supérieur au porte-fusée. Placez le nouveau joint à rotule dans le bras de commande supérieur afin que la marque d'inversion fasse face à l'orifice perforé soit face à l'extérieur, vers la roue (VOIR LA FIGURE 1). INSTALLATION DE L'ARBRE DE TRANSMISSION, SI NON NÉCESSAIRE PASSER À L'ÉTAPE 27: Inserer la tige cannelée de l'arbre de transmission dans le moyeu. Installez la rondelle et l'éclou. Jointez le flasque interne de l'arbre de transmission à l'arbre de sortie avec ses six boulons du flasque interne. Insérer un poinçon ou un gros tournevis à travers l'étrier de frein afin d'intérieur des palettes du rotor de frein afin d'empêcher de tourner. Serrer les boulons du flasque interne à 58 ft. lbs. (78 N·m). Serrer l'éclou du moyeu à 165 lbs. (225 N·m). Retirez le poinçon du rotor. Réinstaller l'articulation de la barre stabilisatrice au bras inférieur de suspension et à la barre stabilisatrice. Installez l'éclou à crémone neuve. Serrer l'éclou crémelé au couple de 50 ft. lbs. (68 N·m). Continuer à serrer l'éclou crémelé jusqu'à la prochaine ranure disponible. Ne jamais dévisser l'éclou crémelé pour l'aligner avec le trou du pivot. Poser et étailler la goupille tendue. Installez les boulons de serrage de la durite de frein et les supports du capteur de vitesse de la roue. Si le joint à rotule qui peut être grasse, lubrifiez avec la graisse de châssis de bonne qualité. Installez la roue et serrez les boulons conformément aux spécifications du constructeur, puis remettez le véhicule au sol. Régler la géométrie du train avant du véhicule selon les spécifications. Une vérification de l'équilibrage des roues est recommandée. <p>ATTENTION: Ce kit pourrait contenir des raccords de graissage auto-taraudeurs pour les trous taraudés et non taraudés.</p>	<p>PRECALCULACIÓN: Se debe cambiar el muñón de la dirección en todos y cada uno de los casos en que los espárragos de la rotula del muñón estén quebrados, doblados o flojos.</p> <p>PRECAUCIÓN: Los procedimientos apropiados de mantenimiento y reparación son esenciales para una instalación segura y confiable de las piezas de chasis, y es necesario tener experiencia y contar con las herramientas especialmente diseñadas para dicho fin. La instalación de estos componentes DEBE ser realizada por un mecánico calificado, de lo contrario, el resultado puede ser un vehículo peligroso y/o lesionante.</p> <p>ADVERTENCIA: Antes de extraer el espárrago del muñón de la dirección, compruebe que el espárrago de la rotula anterior está asentado firmemente en el muñón. Si el espárrago de la rotula del muñón de la dirección está flojo o se ha quebrado, es necesario sustituirlo. NUNCA DEBES golpear el espárrago.</p> <p>SUSTITUIR EL MUÑÓN DE LA DIRECCIÓN. No cambiar el muñón de dirección dañado o desgastado puede resultar en la pérdida del control de conducción y eventualmente en un accidente. NUNCA PUEDE ROMPERSE causado que la rueda se despegue del chasis. Estas piezas no están diseñadas para suspensión y/o de la dirección hayan</p> <p>MARCA DE ALINAJACIÓN</p>  <p>HACIA AFUERA</p> <p>INSTRUCCIONES PARA EL DESMONTAJE</p> <ol style="list-style-type: none"> Retire los pernos de retención de la manguera del freno y los soportes del sensor de velocidad de la rueda. Eleve el vehículo y extraiga el conjunto de la rueda. Saque los pernos de retención de la manguera del freno y los soportes del sensor de velocidad de la rueda. <p>REMOCIÓN DE LA FLECHA DE CONDUCCIÓN DELANTERA, SI NO ES REQUERIDA SALTE ESTE PUNTO Y SIGA EN EL NÚMERO 8:</p> <ol style="list-style-type: none"> Coloque un punzón cuadrado o un destornillador grande a través de la mordaza del freno para evitar que gire. Remueva la tuerca y rondana de la flecha. Extraiga de la pestana de salida del eje los seis pernos que sujetan la pestana interior de la flecha impulsora. Saque el puncón del rotor. Remueva el estabilizador de la barra de conducción y del brazo de control inferior. Envuelva trapos alrededor de los cubre polvos interior y exterior del eje impulsor para evitar que los cubre polvos se dañen y saque el eje impulsor. Saque la tuerca del perno de la rotula superior. Usando una herramienta apropiada, saque el perno de la rotula superior del muñón de la dirección (nunca golpe el muñón con un martillo). Saque las tuercas y los pernos que fijan la horquilla inferior al vehículo. Desmonte de la horquilla del vehículo. Utilizando una herramienta prensadora adecuada, extraiga la rotula de la horquilla. Examine el área de contacto de la rotula y la horquilla y asegúrese de que esté limpia y sin grietas. <p>INSTRUCCIONES PARA EL MONTAJE</p> <ol style="list-style-type: none"> Coloque la nueva junta de rotula en la horquilla superior con la marca del orificio perforado para alineamiento orientada hacia afuera hacia la rueda (VER FIGURA 1). ADVERTENCIA: La rotula es direccional y se puede dañar si no se sigue este procedimiento. Utilizando una prensa adecuada, instale la rotula en la horquilla en ángulo recto hasta que la banda haga contacto con la horquilla. Inserte el anillo de retención en la parte posterior de la carcasa de la rotula. Instale la graspera. Instale el brazo de control superior con sus tornillos, levas y tuercas. Apriete las tuercas a 140 ft. lbs. (190 N·m). Apriete la horquilla superior al mango de la dirección. INSTALACIÓN DE LA BARRA DE CONDUCCIÓN, SI NO ES REQUERIDO, SALTE HASTA EL PASO NÚMERO 27: Inserte la flecha de dirección en el tapón del muñón. Instale la rondana y tuercas. Coloque el flanco interno de la barra de conducción con la barra de afuera y con sus seis tornillos de flanco. Coloque un punzón cuadrado o un destornillador grande a través de la mordaza del freno para evitar que gire. Apriete las tuercas de flanco interno a un torque de 58 ft. lbs. (78 N·m). Apriete la tuerca del tapón a un torque de 165 ft. lbs. (225 N·m). Saque el punzón del rotor. Reinstale la unión de la barra estabilizadora en la barra estabilizadora y el brazo de control inferior. Instale la nueva tuercia roscada suministrada. Apriete la tuerca encastillada a 50 ft. lbs. (68 N·m). Continuar apretando la tuerca hasta la proxima ranura disponible. Nunca desatornillar la tuerca para lograr alineamiento con el hoyo en el perno. Inserte los pernos de retención de la manguera del freno y los soportes del sensor de velocidad de la rueda. Si la junta esférica se puede engrasar, lubrique con grasa para chasis de buena calidad, Instale la rueda y apriete según las especificaciones del fabricante y baje el vehículo. Alinee las llantas delanteras con las especificaciones correspondientes. Se recomienda que se revise el balance de las llantas. <p>PRECAUCIÓN: Este paquete puede contener accesorio(s) de engrase auto-enrosicable(s) para agujeros con o sin rosca.</p>	
	<p>vérification de l'équilibrage des roues est recommandée.</p> <p>ATTENTION: Ce kit pourrait contenir des raccords de graissage auto-taraudeurs pour les trous taraudés et non taraudés.</p>		
<p>SPECIAL NOTICE</p> <p>STEERING KNUCKLE WEAR CAN CAUSE BALL JOINT STUD BREAKAGE</p> <p>NOTE SPÉCIALE</p> <p>L'USURE DU PORTÉ-FUSÉE DE DIRECTION PEUT ENTRAINER LE BRIS DU PIVOT DE LA ROTULE.</p> <p>NOTA ESPECIAL</p> <p>UN NUDILLO, O MUÑÓN DIRECCIONAL PUEDE CAUSAR LA RUPTURA DEL TORNILLO DE PIVOT DE LA ROTULA.</p> <p>O MONTANTE CAUSANDO LA SEPARACIÓN DEL MONTANTE Y EL NUDILLO DE LA DIRECCIÓN.</p> <p>THE STEERING KNUCKLE MUST BE REPLACED IN ANY AND ALL CASES OF BALL JOINT STUD BREAKAGE.</p> <p>LE PORTÉ-FUSÉE DOIT ÊTRE REMPLACÉ DANS TOUS LES CAS OÙ LE PIVOT DE ROTULE EST BRISÉ.</p> <p>EL NUDILLO DIRECCIONAL TIENE QUE SER REEMPLAZADO EN CUALquier CASO DE SEPARACIÓN DEL TORNILLO DE AJUSTE DE ANGULACIÓN DE BOLA.</p> <p>THE STEERING KNUCKLE MUST BE REPLACED IF ANY TEST INDICATES AN "OUT-OF-ROUND" OR "FRETTED" TAPER.</p> <p>LE PORTÉ-FUSÉE DOIT ÊTRE REMPLACÉ DANS TOUS LES CAS OÙ LE PIVOT DE ROTULE EST AVÉROUÉ OU ÉRODÉ.</p> <p>EL NUDILLO DIRECCIONAL TIENE QUE SER REEMPLAZADO SI MOSTRA SERIAS DE DESGASTE, FALTA DE REDONDEZ O AMELLAMIENTO EN EL ANILLO DE SELLLADO.</p>	<p>SPECIAL NOTICE</p> <p>STEERING KNUCKLE WEAR CAN CAUSE BALL JOINT STUD BREAKAGE</p> <p>NOTE SPÉCIALE</p> <p>L'USURE DU PORTÉ-FUSÉE DE DIRECTION PEUT ENTRAINER LE BRIS DU PIVOT DE LA ROTULE.</p> <p>NOTA ESPECIAL</p> <p>UN NUDILLO, O MUÑÓN DIRECCIONAL PUEDE CAUSAR LA RUPTURA DEL TORNILLO DE PIVOT DE LA ROTULA.</p> <p>O MONTANTE CAUSANDO LA SEPARACIÓN DEL MONTANTE Y EL NUDILLO DE LA DIRECCIÓN.</p> <p>THE STEERING KNUCKLE MUST BE REPLACED IN ANY AND ALL CASES OF BALL JOINT STUD BREAKAGE.</p> <p>LE PORTÉ-FUSÉE DOIT ÊTRE REMPLACÉ DANS TOUS LES CAS OÙ LE PIVOT DE ROTULE EST BRISÉ.</p> <p>EL NUDILLO DIRECCIONAL TIENE QUE SER REEMPLAZADO SI MOSTRA SERIAS DE DESGASTE, FALTA DE REDONDEZ O AMELLAMIENTO EN EL ANILLO DE SELLLADO.</p>	<p>SPECIAL NOTICE</p> <p>STEERING KNUCKLE WEAR CAN CAUSE BALL JOINT STUD BREAKAGE</p> <p>NOTE SPÉCIALE</p> <p>L'USURE DU PORTÉ-FUSÉE DE DIRECTION PEUT ENTRAINER LE BRIS DU PIVOT DE LA ROTULE.</p> <p>NOTA ESPECIAL</p> <p>UN NUDILLO, O MUÑÓN DIRECCIONAL PUEDE CAUSAR LA RUPTURA DEL TORNILLO DE PIVOT DE LA ROTULA.</p> <p>O MONTANTE CAUSANDO LA SEPARACIÓN DEL MONTANTE Y EL NUDILLO DE LA DIRECCIÓN.</p> <p>THE STEERING KNUCKLE MUST BE REPLACED IN ANY AND ALL CASES OF BALL JOINT STUD BREAKAGE.</p> <p>LE PORTÉ-FUSÉE DOIT ÊTRE REMPLACÉ DANS TOUS LES CAS OÙ LE PIVOT DE ROTULE EST BRISÉ.</p> <p>EL NUDILLO DIRECCIONAL TIENE QUE SER REEMPLAZADO SI MOSTRA SERIAS DE DESGASTE, FALTA DE REDONDEZ O AMELLAMIENTO EN EL ANILLO DE SELLLADO.</p>	
<p>SPECIAL NOTICE</p> <p>STEERING KNUCKLE WEAR CAN CAUSE BALL JOINT STUD BREAKAGE</p> <p>NOTE SPÉCIALE</p> <p>L'USURE DU PORTÉ-FUSÉE DE DIRECTION PEUT ENTRAINER LE BRIS DU PIVOT DE LA ROTULE.</p> <p>NOTA ESPECIAL</p> <p>UN NUDILLO, O MUÑÓN DIRECCIONAL PUEDE CAUSAR LA RUPTURA DEL TORNILLO DE PIVOT DE LA ROTULA.</p> <p>O MONTANTE CAUSANDO LA SEPARACIÓN DEL MONTANTE Y EL NUDILLO DE LA DIRECCIÓN.</p> <p>THE STEERING KNUCKLE MUST BE REPLACED IN ANY AND ALL CASES OF BALL JOINT STUD BREAKAGE.</p> <p>LE PORTÉ-FUSÉE DOIT ÊTRE REMPLACÉ DANS TOUS LES CAS OÙ LE PIVOT DE ROTULE EST BRISÉ.</p> <p>EL NUDILLO DIRECCIONAL TIENE QUE SER REEMPLAZADO SI MOSTRA SERIAS DE DESGASTE, FALTA DE REDONDEZ O AMELLAMIENTO EN EL ANILLO DE SELLLADO.</p>	<p>SPECIAL NOTICE</p> <p>STEERING KNUCKLE WEAR CAN CAUSE BALL JOINT STUD BREAKAGE</p> <p>NOTE SPÉCIALE</p> <p>L'USURE DU PORTÉ-FUSÉE DE DIRECTION PEUT ENTRAINER LE BRIS DU PIVOT DE LA ROTULE.</p> <p>NOTA ESPECIAL</p> <p>UN NUDILLO, O MUÑÓN DIRECCIONAL PUEDE CAUSAR LA RUPTURA DEL TORNILLO DE PIVOT DE LA ROTULA.</p> <p>O MONTANTE CAUSANDO LA SEPARACIÓN DEL MONTANTE Y EL NUDILLO DE LA DIRECCIÓN.</p> <p>THE STEERING KNUCKLE MUST BE REPLACED IN ANY AND ALL CASES OF BALL JOINT STUD BREAKAGE.</p> <p>LE PORTÉ-FUSÉE DOIT ÊTRE REMPLACÉ DANS TOUS LES CAS OÙ LE PIVOT DE ROTULE EST BRISÉ.</p> <p>EL NUDILLO DIRECCIONAL TIENE QUE SER REEMPLAZADO SI MOSTRA SERIAS DE DESGASTE, FALTA DE REDONDEZ O AMELLAMIENTO EN EL ANILLO DE SELLLADO.</p>	<p>SPECIAL NOTICE</p> <p>STEERING KNUCKLE WEAR CAN CAUSE BALL JOINT STUD BREAKAGE</p> <p>NOTE SPÉCIALE</p> <p>L'USURE DU PORTÉ-FUSÉE DE DIRECTION PEUT ENTRAINER LE BRIS DU PIVOT DE LA ROTULE.</p> <p>NOTA ESPECIAL</p> <p>UN NUDILLO, O MUÑÓN DIRECCIONAL PUEDE CAUSAR LA RUPTURA DEL TORNILLO DE PIVOT DE LA ROTULA.</p> <p>O MONTANTE CAUSANDO LA SEPARACIÓN DEL MONTANTE Y EL NUDILLO DE LA DIRECCIÓN.</p> <p>THE STEERING KNUCKLE MUST BE REPLACED IN ANY AND ALL CASES OF BALL JOINT STUD BREAKAGE.</p> <p>LE PORTÉ-FUSÉE DOIT ÊTRE REMPLACÉ DANS TOUS LES CAS OÙ LE PIVOT DE ROTULE EST BRISÉ.</p> <p>EL NUDILLO DIRECCIONAL TIENE QUE SER REEMPLAZADO SI MOSTRA SERIAS DE DESGASTE, FALTA DE REDONDEZ O AMELLAMIENTO EN EL ANILLO DE SELLLADO.</p>	

